



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Administration des services de secours

Division administrative, technique et médicale

# ECOLE NATIONALE DE LA PROTECTION CIVILE SCHIMPACH

programme de formation continue  
session 2010-2011

## PREFACE

Le règlement grand-ducal du 6 mai 2010 fixant

1. l'organisation de la formation des agents des services de secours et de la population
2. la composition, l'organisation et les missions de la Commission à la formation de l'Administration des services de secours

vient d'être publié au Mémorial<sup>1</sup> ensemble avec 5 autres nouveaux règlements pris en exécution de la loi du 12 juin 2004 portant création d'une Administration des services de secours.

Le nouveau règlement sur l'instruction si longtemps attendu est donc finalement là. Le travail conceptuel, de réflexion, mais surtout d'inventaire, a finalement été couché sur papier et est désormais à la portée de tous. C'est un outil de travail qui devra guider les responsables de la formation auprès de l'Administration des services de secours, les instructeurs et les agents des services de secours.

Certains d'entre vous s'interrogent peut-être pourquoi le Catalogue des formations à l'Ecole nationale de la Protection civile 2010-2011 diffère si peu de celui de l'année passée. Une partie de la réponse réside dans l'aspect « inventaire » du nouveau règlement. La loi du 12 juin 2004 a officiellement créé un nombre de groupes qui existaient déjà de fait avant son entrée en vigueur. Or, ces groupes suivaient bien évidemment des formations depuis leur création. Le nouveau règlement vient donner une base légale à ces formations. Pour d'autres cours, le règlement assure une mise à jour, voire adaptation, de l'enseignement aux besoins actuels de la technique et des connaissances dans les différentes branches. Une autre partie de la réponse consiste dans le fait que la formation des sapeurs-pompiers volontaires, qui jusqu'à ce jour n'était obligatoire que pour les chefs de corps et les instructeurs, fait à présent l'objet de dispositions réglementaires explicites. Le volet incendie continue toutefois à être dispensé auprès de l'Ecole nationale des services d'incendie et de sauvetage et au niveau local.

Ce qui soulève une deuxième question : qu'en est-il de l'Institut national de formation des services de secours que mentionne le règlement à plusieurs reprises ? A l'heure actuelle, cet institut est un organisme immatériel supérieur dont le fonctionnement exact sera prochainement défini, le cas échéant sur avis de la Commission à la formation de l'Administration des services de secours, autre organisme nouvellement créé. Celle-ci regroupe des membres de toutes les branches des services de secours et a pour mission de conseiller le ministre et l'Administration des services de secours sur toutes les questions concernant l'organisation et le fonctionnement de la formation des agents des services de secours et de la population.

---

<sup>1</sup> Mémorial A- N°94 du 25 juin 2010

Pour comprendre l'envergure et l'importance du nouveau règlement sur la formation, il faut en fait lire les règlements relatifs aux unités de secours de la protection civile et à l'incendie. Le lecteur attentif constatera que c'est dans ces deux règlements que se retrouvent les répercussions fondamentales du règlement sur la formation : les formations deviennent obligatoires pour les membres des différentes unités de la protection civile et des services d'incendie. Dorénavant, l'accès aux services de secours se définit surtout par la formation. Faute de formation de base et de formation continue, la qualité de membre actif des services de secours n'est plus garantie.

Rendre la formation obligatoire est un objectif ambitieux. L'Administration des services de secours entend relever le défi dans l'intérêt d'une bonne qualité de ses services. Il s'agit maintenant d'assurer l'accès de tous les intéressés aux cours qu'ils souhaitent suivre, afin de leur permettre d'acquérir des compétences théoriques et pratiques dans leurs branches respectives, de les approfondir, de les compléter et de les maintenir pour qu'ils puissent à tout moment remplir avec excellence leur fonction indispensable dans la chaîne des secours.

J'invite les participants aux cours, les instructeurs et les chargés de cours de relever ce défi ensemble avec les membres de l'Administration des services de secours et je leurs remercie d'ores et déjà pour les efforts et sacrifices qu'ils feront pour contribuer à l'atteinte de ce but.

Tine A. Larsen  
Chef de division

## Informations générales

### - Inscription

Les demandes de participation doivent obligatoirement être envoyées à l'adresse indiquée dans la rubrique « **Adresse d'inscription** » de chaque cours. Les inscriptions peuvent démarrer dès réception de ce programme.

Vu que plusieurs cours sont offerts à titre répétitif, les volontaires doivent préciser la date et le numéro du cours sélectionné.

Les délais d'inscription prévus sont à respecter scrupuleusement. Les demandes d'inscription ne sont prises en considération que si toutes les positions prévues au formulaire sont effectivement remplies. Toute demande doit être munie de l'accord du chef de centre / groupe respectivement du commandant.

### - Nombre de participants

Pour certains cours, le nombre de participants est illimité. Pour d'autres cours nous ne pouvons accepter qu'un nombre restreint d'intéressés. Il reste à noter que la possibilité de passer la nuit à l'ENPC est très restreinte pour certains Weekends. La décision définitive du nombre de personnes autorisées à passer la nuit à l'ENPC sera prise seulement durant la journée.

En cas d'inscription en surnombre, la priorité est donnée aux candidats remplissant les conditions d'admission spécifiées pour chaque cours.

Les cours auront lieu seulement si un nombre suffisant de candidats s'est inscrit.

### - Empêchement

Si un volontaire ne pourra pas participer à un cours pour lequel il a été sélectionné, il est tenu d'annuler son inscription à l'adresse d'inscription le plus tôt possible.

- **Congé spécial (extrait de la loi du 12 juin 2004 portant création d'une Administration des services de secours)**

« La durée cumulée du congé spécial ne peut pas dépasser un **maximum de 7 jours ouvrables par année** ni être, pour chaque bénéficiaire, supérieure à 42 jours ouvrables en tout sauf en ce qui concerne, pour ce maximum, les chargés de cours. Le congé spécial pourra être fractionné, chaque fraction ayant **un jour au moins**. »

La demande d'octroi d'un congé spécial est à renvoyer à la direction de l'Administration des services de secours à l'attention de Madame Ferny Braun (tél. 49771-429, e-mail : [ferny.braun@secours.etat.lu](mailto:ferny.braun@secours.etat.lu) ) avec le formulaire d'inscription **un mois avant** le commencement du congé sollicité.

- **Conditions d'accès**

Les cours annoncés qui n'exigent pas de qualification spécifique, sont accessibles à tous les volontaires de l'Administration des services de secours. Les conditions d'admission aux cours spécifiques doivent cependant être remplies.

# SOMMAIRE

|   |           |
|---|-----------|
| Formation continue pour ambulanciers et secouristes .....                                     | 7         |
| Formation d'initiation pour ambulanciers .....  | 9         |
| Cours de Sauvetage (1 <sup>ère</sup> partie) .....  | 10        |
| Cours de Sauvetage (2 <sup>e</sup> partie) .....  | 11        |
| Cours de Sauvetage (3 <sup>e</sup> partie) .....  | 12        |
| Cours de Sauvetage (4 <sup>e</sup> partie) .....  | 13        |
| Cours de Sauvetage (5 <sup>e</sup> partie) .....  | 14        |
| Cours de Sauvetage (6 <sup>e</sup> partie) .....  | 15        |
| Cours de recyclage dans la matière du sauvetage .....   | 16        |
| Journée d'information pour instructeurs en sauvetage .....                                    | 17        |
| Journée d'information pour instructeurs en secourisme .....                                   | 18        |
| Formation en manutention .....  | 19        |
| Formation continue du groupe canin.....   | 20        |
| Cours de formation continue du groupe d'alerte (1 <sup>ière</sup> partie).....                | 21        |
| Cours de formation continue du groupe d'alerte (2 <sup>ième</sup> partie) .....               | 22        |
| Formation continue Hommes-Grenouilles (1 <sup>ière</sup> partie) .....                        | 23        |
| Formation continue Hommes-Grenouilles (2 <sup>ième</sup> partie) .....                        | 24        |
| Formation continue Hommes-Grenouilles (3 <sup>ième</sup> partie) .....                        | 25        |
| Formation de base Hommes-Grenouilles .....  | 26        |
| Initiation au système Intranet de l'administration des services de secours.....               | 27        |
| Cours de formation continue du Groupe de protection radiologique.....                         | 29        |
| Cours de formation continue du Groupe de support psychologique.....                           | 30        |
| Cours de formation de base du Groupe de Support Psychologique (1 <sup>ère</sup> partie) ..... | 31        |
| Cours de formation de base du Groupe de Support Psychologique (2 <sup>e</sup> partie).....    | 32        |
| Cours de formation continue dans la matière du débriefing psychologique .....                 | 33        |
| Séance d'information pour les nouveaux membres du Groupe de Support<br>Psychologique .....    | 34        |
| Cours de formation "Gestion de Situations d'Exception"(1 <sup>ière</sup> partie).....         | 35        |
| Cours de formation "Gestion de Situations d'Exception"(2 <sup>ième</sup> partie) .....        | 36        |
| Cours d'administration /Verwaltungslehrgang .....   | 37        |
| Formation continue des membres du groupe HIT.....   | 38        |
| Formation continue pour les instructeurs en secourisme et instructeurs en sauvetage           | 39        |
| <i>Demande de participation aux cours de formation continue 2010-2011.....</i>                | <i>40</i> |
| <i>ANMELDUNG zum SAUVETAGE-KURSUS.....</i>  | <i>41</i> |

|                              |  |
|------------------------------|--|
| <b>Titre du cours</b>        | <b>Formation continue pour ambulanciers et secouristes</b>   |
| Chargé de cours              | instructeurs en chef, instructeurs, ainsi que des formateurs externes  |
| Public cible                 | secouristes et ambulanciers  |
| Objectifs                    | Maîtriser les techniques de triage des victimes lors de situations d'exception   |
| Contenu                      | <p>Samedi :</p> <p>Partie théorique : - Triage des victimes : quand ? pourquoi ? comment ?</p> <p>Partie pratique : - Travail en groupes : trier des victimes et application des critères de triage</p> <p>Dimanche matin :</p> <p>Spineboard: travail en groupes sur des applications pratiques</p> <p>Triage des victimes : travail sur le terrain et application pratique des critères de triage moyennant les fiches de triage</p> <p>Dimanche après-midi :</p> <p>Travail pratique en trois groupes</p> |
| Langue véhiculaire           | luxembourgeois   |
| Conditions requises          | être secouriste ou ambulancier   |
| Informations supplémentaires | tenue vestimentaire adaptée  |
| Adresse d'inscription        | Administration des services de secours à l'attention de Mme Claudine OTH   |
| No cours                     | AMB10-11   |
| Date(s)                      | <p>9 et 10 octobre 2010</p> <p>16 et 17 octobre 2010</p> <p>06 et 07 novembre 2010</p> <p>13 et 14 novembre 2010</p> <p>18 et 19 décembre 2010</p> <p>22 et 23 janvier 2011</p> <p>05 et 06 février 2011</p> <p>12 et 13 février 2011</p> <p>26 et 27 mars 2011</p> <p>09 et 10 avril 2011</p> <p>21 et 22 mai 2011</p> <p>28 et 29 mai 2011</p> <p>18 et 19 juin 2011</p> <p>25 et 26 juin 2011</p> <p>09 et 10 juillet 2011</p>  |
| Horaire(s)                   | Samedi : 14 :30 – 18 :00 et 20 :00 – 21 :00  |

|                             |  |
|-----------------------------|--|
|                             | Dimanche : 8 :15 – 12 :00 et 14 :00 – 16 :00 |
| Lieu                        | E.N.P.C. Maison 93 à L- 9684 Schimpach       |
| Remarques                   |  |
| Dernier délai d'inscription |  |

|                              |   |
|------------------------------|---|
| <b>Titre du cours</b>        | <b>Formation d'initiation pour ambulanciers</b>   |
| Chargé de cours              | instructeurs en chef, instructeurs en secourisme et sauvetage, experts dans la matière  |
| Public cible                 | ambulanciers stagiaires   |
| Objectifs                    | appliquer de façon approfondie et dans une approche théorique et pratique les différents gestes essentiels de survie ainsi que la gestion du matériel et de l'équipement d'intervention   |
| Contenu                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Organisation der Verwaltung der Rettungsdienste</li> <li>- Code de la route</li> <li>- Gefahren an der Einsatzstelle</li> <li>- Wesen und Werden des Feuers</li> <li>- Bergung von Verletzten aus Kraftfahrzeugen (Theorie und Praxis)</li> <li>- Praktische Handhabung von Feuerlöschern</li> <li>- Handhabung Notarztwagenmaterial (SAMU)</li> <li>- Workshops</li> <li>- Deontologie</li> <li>- Praktische Übungen: Wiederbelebung, Stifneck, KED, Vakuumschienen und -matraze, Ruhigstellungen, Schaufeltrage,</li> <li>- Hygiene</li> <li>- Stressbewältigung im Rettungswesen</li> </ul> |
| Langue véhiculaire           | luxembourgeois  |
| Conditions requises          | être secouriste   |
| Informations supplémentaires | tenue vestimentaire adaptée   |
| Adresse d'inscription        | Administration des services de secours à l'attention de Mme Claudine OTH  |
| No cours                     | INI10-11  |
| Date(s)                      | 11 et 12 décembre 2010<br>15 et 16 janvier 2011<br>19 et 20 mars 2011   |
| Horaire(s)                   | Samedi : 8 :15 – 12 :00 et 14 :00 – 18 :00<br>Dimanche : 8 :00 – 12 :00 et 14 :00 – 17 :00  |
| Lieu                         | E.N.P.C. Maison 93 à Schimpach  |
| Remarques                    |   |
| Dernier délai d'inscription  | 4 semaines avant la formation   |

| Titre du cours               | <b>Cours de Sauvetage (1<sup>ère</sup> partie)</b>   |
|------------------------------|--|
| Chargé de cours              | instructeurs en sauvetage et experts dans la matière   |
| Public cible                 | tous les intéressés par la matière   |
| Objectifs                    | le cours a pour objectif de donner aux bénévoles les connaissances de bases dans le domaine du sauvetage   |
| Contenu                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Organisation der Administration des services de secours</li> <li>- Deontologie</li> <li>- Manutention (Theorie)</li> <li>- Gefahren der Einsatzstelle - Unfallverhütung im Rettungswesen - Persönliche Ausrüstung</li> <li>- Hygiene im Einsatz</li> <li>- Absichern der Unfallstelle</li> <li>- Patientenorientierte technische Rettung</li> <li>- Technische Hilfeleistung aus physikalischer Sicht (Heber - Hebel - Rollen - Hydraulik - Hebekissen)</li> <li>- Hydraulisch und pneumatisch betätigte Rettungsgeräte</li> <li>- Funkverkehr</li> </ul> |
| Langue véhiculaire           | luxembourgeois   |
| Conditions requises          |  |
| Informations supplémentaires | tenue vestimentaire adaptée  |
| Adresse d'inscription        | <ul style="list-style-type: none"> <li>- E.N.P.C. Maison 93 à L- 9684 Schimpach pour les volontaires de la Division de la Protection Civile</li> <li>- ENSP, 11, rue de la Wark à Niederfeulen pour les volontaires de la Division d'Incendie et de Sauvetage</li> </ul>   |
| No cours                     | SAV0110-11   |
| Date(s)                      | 18 et 19 septembre 2010<br>04 et 05 décembre 2010<br>02 et 03 avril 2011   |
| Horaire(s)                   | Samedi : 8 :15 – 12 :00 et 14 :00 – 18 :00<br>Dimanche : 8 :00 – 12 :00 et 14 :00 – 17 :00   |
| Lieu                         | E.N.P.C. Maison 93 à L- 9684 Schimpach   |
| Remarques                    | veuillez utiliser le formulaire d'inscription prévu à la page 41 dans ce catalogue   |
| Dernier délai d'inscription  |  |

| Titre du cours               | <b>Cours de Sauvetage (2<sup>e</sup> partie)</b>  |
|------------------------------|---|
| Chargé de cours              | instructeurs en sauvetage   |
| Public cible                 | tous les intéressés par la matière  |
| Objectifs                    | le cours a pour objectif de donner aux bénévoles les connaissances de bases dans le domaine du sauvetage  |
| Contenu                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Gefahren durch die verschiedenen Sicherheitssysteme in Kraftfahrzeugen (Airbag, Gurtstraffer)</li> <li>- Schaufeltrage, Rettungskorsett (KED), Stifneck</li> <li>- Ausrüstung VRW LT 35 (Theorie)</li> <li>- Verbrennungslehre - Löschmittel - Feuerlöscher</li> <li>- Poly-Löschanlage</li> <li>- Leinen - Leinenpflege (Theorie und Praxis)</li> <li>- Anwendung und Handhabung von Stromerzeugern, Beleuchtungsgeräten, hydraulische Rettungsgeräte (Hurst)</li> <li>- Manutention (praktisch)</li> </ul> |
| Langue véhiculaire           | luxembourgeois  |
| Conditions requises          | avoir participé au Cours de Sauvetage (1 <sup>ère</sup> partie)   |
| Informations supplémentaires | tenue vestimentaire adaptée   |
| Adresse d'inscription        | <ul style="list-style-type: none"> <li>- E.N.P.C. Maison 93 à L- 9684 Schimpach pour les volontaires de la Division de la Protection Civile</li> <li>- ENSP, 11, rue de la Wark à Niederfeulen pour les volontaires de la Division d'Incendie et de Sauvetage</li> </ul>  |
| No cours                     | SAV0210-11  |
| Date(s)                      | 23 et 24 octobre 2010<br>06 et 07 décembre 2010<br>16 et 17 avril 2011  |
| Horaire(s)                   | 1 <sup>er</sup> jour : 8 :15 – 12 :00 et 14 :00 – 18 :00<br>2 <sup>e</sup> jour : 8 :00 – 12 :00 et 14 :00 – 17 :00   |
| Lieu                         | E.N.P.C. Maison 93 à L- 9684 Schimpach  |
| Remarques                    |   |
| Dernier délai d'inscription  |   |

| Titre du cours               | <b>Cours de Sauvetage (3<sup>e</sup> partie)</b>  |
|------------------------------|---|
| Chargé de cours              | Instructeurs en sauvetage   |
| Public cible                 | tous les intéressés par la matière  |
| Objectifs                    | le cours a pour objectif de donner aux bénévoles les connaissances de bases dans le domaine du sauvetage  |
| Contenu                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ölbekämpfung (Theorie)</li> <li>- Gasmesstechnik und Prüfröhrchen</li> <li>- Gefahrgutstoffe - Einsätze bei Transport gefährlicher Güter</li> <li>- Workshops: Atemschutz, Verkehrsunfälle, Handhabung Feuerlöscher, Polylöschanlage, Knoten und Stiche</li> </ul> |
| Langue véhiculaire           | luxembourgeois  |
| Conditions requises          | avoir participé au Cours de Sauvetage (2 <sup>ème</sup> partie)   |
| Informations supplémentaires | tenue vestimentaire adaptée   |
| Adresse d'inscription        | <ul style="list-style-type: none"> <li>- E.N.P.C. Maison 93 à L- 9684 Schimpach pour les volontaires de la Division de la Protection Civile</li> <li>- ENSP, 11, rue de la Wark à Niederfeulen pour les volontaires de la Division d'Incendie et de Sauvetage</li> </ul>                                    |
| No cours                     | SAV0310-11  |
| Date(s)                      | 20 et 21 novembre 2010<br>08 et 09 décembre 2010<br>14 et 15 mai 2011   |
| Horaire(s)                   | 1 <sup>er</sup> jour: 8 :15 – 12 :00 et 14 :00 – 18 :00<br>2 <sup>e</sup> jour: 8 :00 – 12 :00 et 14 :00 – 17 :00   |
| Lieu                         | E.N.P.C. Maison 93 à L- 9684 Schimpach  |
| Remarques                    |   |
| Dernier délai d'inscription  |   |

| Titre du cours               | <b>Cours de Sauvetage (4<sup>e</sup> partie)</b>   |
|------------------------------|--|
| Chargé de cours              | instructeurs en sauvetage  |
| Public cible                 | tous les intéressés par la matière   |
| Objectifs                    | le cours a pour objectif de donner aux bénévoles les connaissances de bases dans le domaine du sauvetage   |
| Contenu                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Einsätze mit nuklearen, biologischen oder chemischen Produkten</li> <li>- Baukunde</li> <li>- Gebäudekonstruktionen (Abstützungen und Aussteifungen)</li> <li>- Bergen aus Höhen und Tiefen</li> <li>- Leitern und ihre Anwendungen</li> <li>- Knoten - Stiche mit Anwendungen - Binden von Tragen</li> <li>- Workshops ( freistehende Leitern, Scharnier, Rutschbahn)</li> <li>- Richtlinien im Umgang mit Verletzten</li> </ul> |
| Langue véhiculaire           | luxembourgeois   |
| Conditions requises          | avoir participé au Cours de Sauvetage (3 <sup>ième</sup> partie)   |
| Informations supplémentaires | tenue vestimentaire adaptée  |
| Adresse d'inscription        | <ul style="list-style-type: none"> <li>- E.N.P.C. Maison 93 à L- 9684 Schimpach pour les volontaires de la Division de la Protection Civile</li> <li>- ENSP, 11, rue de la Wark à Niederfeulen pour les volontaires de la Division d'Incendie et de Sauvetage</li> </ul>   |
| No cours                     | SAV0410-11   |
| Date(s)                      | 08 et 09 janvier 2011<br>29 et 30 janvier 2011<br>04 et 05 juin 2011   |
| Horaire(s)                   | 1 <sup>er</sup> jour: 8 :15 – 12 :00 et 14 :00 – 18 :00<br>2 <sup>e</sup> jour: 8 :00 – 12 :00 et 14 :00 – 17 :00  |
| Lieu                         | E.N.P.C. Maison 93 à L- 9684 Schimpach   |
| Remarques                    |  |
| Dernier délai d'inscription  |  |

| Titre du cours               | <b>Cours de Sauvetage (5<sup>e</sup> partie)</b>   |
|------------------------------|--|
| Chargé de cours de cours     | instructeurs en sauvetage  |
| Public cible                 | tous les intéressés par la matière   |
| Objectifs                    | le cours a pour objectif de donner aux bénévoles les connaissances de bases dans le domaine du sauvetage   |
| Contenu                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Nottransporte, Nottragen</li> <li>- Selbstrettung, Rollgliss, Dreibock, Seilbahn</li> <li>- Greifzüge, Seilwinden</li> <li>- Dichtkissen, Hebekissen, Leckbandagen</li> <li>- Brennschneidegeräte, Trennscheiben, Motorsägen</li> <li>- Workshops und Nachtübung</li> </ul> |
| Langue véhiculaire           | luxembourgeois   |
| Conditions requises          | avoir participé au Cours de Sauvetage (4 <sup>ème</sup> partie)  |
| Informations supplémentaires | tenue vestimentaire adaptée  |
| Adresse d'inscription        | <ul style="list-style-type: none"> <li>- E.N.P.C. Maison 93 à L- 9684 Schimpach pour les volontaires de la Division de la Protection Civile</li> <li>- ENSP, 11, rue de la Wark à Niederfeulen pour les volontaires de la Division d'Incendie et de Sauvetage</li> </ul>   |
| No cours                     | SAV0510-11   |
| Date(s)                      | 31 janvier et 1 février 2011<br>26 et 27 février 2011<br>02 et 03 juillet 2011   |
| Horaire(s)                   | 1 <sup>er</sup> jour: 8 :15 – 12 :00 et 14 :00 – 18 :00<br>2 <sup>e</sup> jour: 8 :00 – 12 :00 et 14 :00 – 17 :00  |
| Lieu                         | E.N.P.C. Maison 93 à L- 9684 Schimpach   |
| Remarques                    |  |
| Dernier délai d'inscription  |  |

| Titre du cours               | <b>Cours de Sauvetage (6<sup>e</sup> partie)</b>  |
|------------------------------|---|
| Chargé de cours              | instructeurs en sauvetage et experts dans la matière  |
| Public cible                 | tous les intéressés par la matière  |
| Objectifs                    | le cours a pour objectif de donner aux bénévoles les connaissances de bases dans le domaine du sauvetage  |
| Contenu                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verhaltensmassnahmen bei Unfällen mit elektrischen Versorgungsleitungen (Eisenbahn)</li> <li>- Verhaltensmassnahmen bei Unfällen mit Erdgas- Versorgungsleitungen</li> <li>- Organisation einer Einsatzstelle</li> <li>- Interventionsplan (plan nombreuses victimes)</li> <li>- Stress und Stressmanagement</li> <li>- Abschlusstest</li> </ul> |
| Langue véhiculaire           | luxembourgeois  |
| Conditions requises          | avoir participé au Cours de Sauvetage (5 <sup>ème</sup> partie)   |
| Informations supplémentaires | tenue vestimentaire adaptée   |
| Adresse d'inscription        | <ul style="list-style-type: none"> <li>- E.N.P.C. Maison 93 à L- 9684 Schimpach pour les volontaires de la Division de la Protection Civile</li> <li>- ENSP, 11, rue de la Wark à Niederfeulen pour les volontaires de la Division d'Incendie et de Sauvetage</li> </ul>  |
| No cours                     | SAV0610-11  |
| Date(s)                      | 02 et 03 février 2011<br>19 et 20 mars 2011<br>16 et 17 juillet 2011  |
| Horaire(s)                   | 1 <sup>er</sup> jour: 8 :15 – 12 :00 et 14 :00 – 18 :00<br>2 <sup>e</sup> jour: 8 :00 – 12 :00 et 14 :00 – 17 :00   |
| Lieu                         | E.N.P.C. Maison 93 à Schimpach  |
| Remarques                    |   |
| Dernier délai d'inscription  |   |

| Titre du cours               | <b>Cours de recyclage dans la matière du sauvetage</b>   |
|------------------------------|--|
| Chargé de cours              | instructeurs en sauvetage  |
| Public cible                 | sauveteurs   |
| Objectifs                    | le maintien, l'actualisation et le perfectionnement des connaissances ainsi que l'acquisition des nouvelles techniques   |
| Contenu                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Die Gefahren der Einsatzstelle</li> <li>- Verhaltensmassnahmen bei Großschadenlagen</li> <li>- Koordination des täglichen Einsatzes im Rettungswesen</li> <li>- Erklärung und Vorführung RW1 und CMIC</li> <li>- Die Gasetektion: Arten der Gase, Messung von Gaskonzentrationen, Anwendung des EX-Meter und Prüfröhrchen</li> <li>- Praktische Arbeit in Gruppen: <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Simulation eines Gefahrgutunfalls</li> <li>b) Patientengerechte Bergung aus einem Pkw</li> </ul> </li> </ul> |
| Langue véhiculaire           | luxembourgeois   |
| Conditions requises          | être détenteur du diplôme de sauveteur   |
| Informations supplémentaires | tenue vestimentaire adaptée  |
| Adresse d'inscription        | E.N.P.C. Maison 93 à L-9684 Schimpach  |
| No cours                     | SAV10-11   |
| Date(s)                      | 09 et 10 avril 2011  |
| Horaire(s)                   | Samedi : 8 :15 – 12 :00 et 14 :00 – 18 :00<br>Dimanche : 8 :00 – 12 :00 et 14 :00 – 17 :00   |
| Lieu                         | E.N.P.C. Maison 93 à L- 9684 Schimpach   |
| Remarques                    | Ce cours est réservé exclusivement pour les participants des cours de sauvetage suivants : <ul style="list-style-type: none"> <li>- Numéro 91 (2007/2008)</li> <li>- Numéro 92 (2007/2008)</li> <li>- Numéro 93 (2007/2008)</li> </ul>   |
| Dernier délai d'inscription  | Les candidats reçoivent une invitation personnelle   |

|                              |  |
|------------------------------|--|
| Titre du cours               | <b>Journée d'information pour instructeurs en sauvetage</b>  |
| Chargé de cours              | reste à déterminer   |
| Public cible                 | tous les instructeurs en sauvetage   |
| Objectifs                    | adapter les compétences et qualifications des instructeurs à l'évolution rapide des concepts, de la technologie et des matériels   |
| Contenu                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- présentation du bilan de l'année 2009-2010</li> <li>- conférences sur des thèmes actuels</li> <li>- présentation du nouveau matériel d'intervention</li> <li>- questions techniques et administratives</li> </ul> |
| Langue véhiculaire           | luxembourgeois   |
| Conditions requises          | être instructeur en sauvetage  |
| Informations supplémentaires |  |
| Adresse d'inscription        | Administration des services de secours<br>Atelier et Base Nationale de Support (BNS)<br>c/o M. Carlo Birscheidt<br>73c, rue de Diekirch<br>L-7440 Lintgen<br>Fax : 327767  |
| No cours                     | <i>JISA10-11</i>   |
| Date(s)                      | Reste à déterminer   |
| Horaire(s)                   | 9 :00 – 12 :00 et de 14 :00 – 16 :30   |
| Lieu                         | E.N.P.C. Maison 93 à L- 9684 Schimpach   |
| Remarques                    | une invitation individuelle sera envoyée aux instructeurs  |
| Dernier délai d'inscription  | voir invitation individuelle   |

|                              |  |
|------------------------------|--|
| Titre du cours               | <b>Journée d'information pour instructeurs en secourisme</b>   |
| Chargé de cours              | reste à déterminer   |
| Public cible                 | tous les instructeurs en secourisme  |
| Objectifs                    | adapter les compétences et qualifications des instructeurs à l'évolution rapide des concepts, de la technologie et des matériels   |
| Contenu                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- présentation du bilan de l'année 2009-2010</li> <li>- évaluation des objectifs de formation 2009-2010</li> <li>- adaptation des objectifs de formation 2010-2011</li> <li>- discussion sur le programme de formation pour 2011-2012</li> <li>- questions techniques et administratives</li> </ul> |
| Langue véhiculaire           | luxembourgeois   |
| Conditions requises          | être instructeur en secourisme   |
| Informations supplémentaires |  |
| Adresse d'inscription        | Administration des services de secours<br>1, rue Robert Stümper<br>L-2557 Luxembourg   |
| No cours                     | JISE10-11  |
| Date(s)                      | Reste à déterminer   |
| Horaire(s)                   | 9 :00 – 12 :00 et de 14 :00 – 16 :30   |
| Lieu                         | E.N.P.C. Maison 93 à L- 9684 Schimpach   |
| Remarques                    | une invitation individuelle sera envoyée aux instructeurs  |
| Dernier délai d'inscription  | voir invitation individuelle   |

| Titre du cours               | Formation en manutention   |
|------------------------------|--|
| Chargé de cours              | Formateurs de l'Institut de Formation ERGOTEAM   |
| Public cible                 | tous les instructeurs en secourisme et en sauvetage avec une préférence pour les nouveaux instructeurs   |
| Objectifs                    | savoir enseigner les gestes de manutention manuelle des malades selon Paul Dotte   |
| Contenu                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Initiation à la manutention manuelle des charges</li> <li>- Initiation à la manutention manuelle des malades</li> <li>- Principes pédagogiques</li> <li>- Méthodes d'enseignement</li> <li>- Formation comme formateur</li> </ul> |
| Langue véhiculaire           |  |
| Conditions requises          | être instructeur en secourisme   |
| Informations supplémentaires |  |
| Adresse d'inscription        | Administration des services de secours<br>1, rue Robert Stümper<br>L-2557 Luxembourg   |
| No cours                     | MANU10-11  |
| Date(s)                      | 08 au 11 janvier 2011  |
| Horaire(s)                   | 8 :15 – 12 :00 et 14 :00 – 18 :00  |
| Lieu                         | E.N.P.C. Maison 93 à Schimpach   |
| Remarques                    | une invitation individuelle sera envoyée aux instructeurs  |
| Dernier délai d'inscription  | voir invitation individuelle   |

| Titre du cours               | Formation continue du groupe canin   |
|------------------------------|--|
| Chargé de cours              | experts en la matière  |
| Public cible                 | membres du groupe canin de l'Administration des services de secours  |
| Objectifs                    | le maintien, l'actualisation et le perfectionnement des connaissances  |
| Contenu                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- sauvetage et déblayer (les décombres, dangers et évaluation des décombres)</li> <li>- cours de premier secours pour chiens</li> <li>- la coopération avec d'autres unités d'intervention lors d'accidents majeurs</li> <li>- le matériel de sauvetage</li> <li>- sensibilisation du maître-chien stagiaire</li> <li>- l'aide canin (missions et devoirs)</li> <li>- l'entretien du chien ( soins, hygiène,)</li> <li>- l'éducation du chiot et du chien</li> <li>- la conduite du chien en recherche olfactive</li> <li>- le travail d'équipes</li> </ul> |
| Langue véhiculaire           | luxembourgeois   |
| Conditions requises          | être membre actif au groupe canin  |
| Informations supplémentaires |  |
| Adresse d'inscription        | E.N.P.C. Maison 93 à L- 9684 Schimpach   |
| No cours                     | CAN10-11   |
| Date(s)                      | 16 et 17 avril 2011  |
| Horaire(s)                   | Samedi : 8 :15 – 12 :00 et 14 :00 – 18 :00<br>Dimanche : 8 :00 – 12 :00 et 14 :00 – 17 :00   |
| Lieu                         | E.N.P.C. Maison 93 à L- 9684 Schimpach   |
| Remarques                    |  |
| Dernier délai d'inscription  | 1 avril 2011   |

| Titre du cours               | <b>Cours de formation continue du groupe d'alerte (1<sup>ière</sup> partie)</b>  |
|------------------------------|--|
| Chargé de cours              | experts en la matière  |
| Public cible                 | membres du groupe d'alerte de l'Administration des services de secours   |
| Objectifs                    | Présentation des lignes directrices INSARAG qui indiquent la voie pour la préparation et le déploiement des équipes SAR de recherche et de sauvetage en vue des opérations internationales d'intervention en cas de catastrophes   |
| Contenu                      | INSARAG-Guidelines mit folgenden Themen : <ul style="list-style-type: none"> <li>- Einsatzvorbereitung</li> <li>- Mobilisierungsphase</li> <li>- Schutz und Sicherheit</li> <li>- Rettungs- und Bergungsabläufe</li> <li>- Medizinische Versorgung</li> <li>- Kommunikation</li> <li>- andere</li> </ul> |
| Langue véhiculaire           | Deutsch und Englisch   |
| Conditions requises          | membre du groupe d'alerte de l'Administration des services de secours  |
| Informations supplémentaires |  |
| Adresse d'inscription        | E.N.P.C. Maison 93 à L- 9684 Schimpach   |
| No cours                     | GAL10-10   |
| Date(s)                      | 02 et 03 octobre 2010  |
| Horaire(s)                   | Samedi : 08 :00 – 12 :00 et 14 :00 – 18 :00<br>Dimanche : 8 :00 – 12 :00 et 14 :00 – 17 :00  |
| Lieu                         | E.N.P.C. Maison 93 à L- 9684 Schimpach   |
| Remarques                    |  |
| Dernier délai d'inscription  | 02 septembre 2010  |

|                              |  |
|------------------------------|--|
| Titre du cours               | <b>Cours de formation continue du groupe d'alerte (2<sup>ème</sup> partie)</b>   |
| Chargé de cours              | experts en la matière  |
| Public cible                 | membres du groupe d'alerte de l'Administration des services de secours   |
| Objectifs                    | sensibilisation et information face aux interventions multidisciplinaires lors d'accidents causant de nombreuses victimes  |
| Contenu                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- présentation de nouvelles technologies dans le domaine</li> <li>- rapports de plusieurs membres participants à différentes formations à l'étranger</li> </ul> |
| Langue véhiculaire           | luxembourgeois   |
| Conditions requises          | membre du groupe d'alerte  |
| Informations supplémentaires |  |
| Adresse d'inscription        | E.N.P.C. Maison 93 à L- 9684 Schimpach   |
| No cours                     | GAL05-11   |
| Date(s)                      | 14 et 15 mai 2011  |
| Horaire(s)                   | Samedi : 14 :00 – 18 :00<br>Dimanche : 8 :00 – 12 :00 et 14 :00 – 17 :00   |
| Lieu                         | E.N.P.C. Maison 93 à L- 9684 Schimpach   |
| Remarques                    |  |
| Dernier délai d'inscription  | 15 avril 2011  |

|                              |   |
|------------------------------|---|
| Titre du cours               | <b>Formation continue Hommes-Grenouilles (1<sup>ière</sup> partie)</b>  |
| Chargé de cours              | experts en la matière   |
| Public cible                 | membres du groupe des Hommes-grenouilles de l'Administration des services de secours et spécialiste technicien sonar de la Police   |
| Objectifs                    | présentation des nouvelles technologies et exercices de manutention du matériel d'intervention  |
| Contenu                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- utilisation du robot de recherche</li> <li>- utilisation du sonar</li> <li>- exercices de relevage</li> <li>- cours théoriques de plongée aux mélanges gazeux autre que l'air</li> <li>- décompression à l'oxygène pure</li> <li>- exercices de plongée de nuit</li> </ul> |
| Langue véhiculaire           | luxembourgeois  |
| Conditions requises          |   |
| Informations supplémentaires | lors du week-end de formation des exercices individuels pour chaque membre du groupe sont prévus  |
| Adresse d'inscription        | E.N.P.C. Maison 93 à L- 9684 Schimpach  |
| No cours                     | HOG 10-10   |
| Date(s)                      | 23 et 24 octobre 2010   |
| Horaire(s)                   | Samedi : 8 :15 – 12 :00 et 14 :00 – 18 :00<br>Dimanche : 8 :00 – 12 :00 et 14 :00 – 17 :00  |
| Lieu                         | E.N.P.C. Maison 93 à L- 9684 Schimpach  |
| Remarques                    |   |
| Dernier délai d'inscription  | 01 octobre 2010   |

|                              |   |
|------------------------------|---|
| <b>Titre du cours</b>        | <b>Formation continue Hommes-Grenouilles (2<sup>ième</sup> partie)</b>  |
| Chargé de cours              | experts en la matière   |
| Public cible                 | membres du groupe des Hommes-grenouilles de l'Administration des services de secours et spécialiste technicien sonar de la Police   |
| Objectifs                    | présentation des nouvelles technologies et exercices de manutention du matériel d'intervention  |
| Contenu                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- préparation de la station de surveillance</li> <li>- préparation des bateaux·</li> <li>- contrôle administratif des membres·</li> <li>- 1<sup>ère</sup> plongée de réadaptation·</li> <li>- check matériel de plongée·</li> <li>- 3 plongées avec exercices de sécurité</li> </ul> |
| Langue véhiculaire           | luxembourgeois  |
| Conditions requises          |   |
| Informations supplémentaires | lors du week-end de formation des exercices individuels pour chaque membre du groupe sont prévus  |
| Adresse d'inscription        | E.N.P.C. Maison 93 à L- 9684 Schimpach  |
| No cours                     | HOG04-11  |
| Date(s)                      | 02 et 03 avril 2011   |
| Horaire(s)                   | Samedi : 8 :15 – 12 :00 et 14 :00 – 18 :00<br>Dimanche : 8 :00 – 12 :00 et 14 :00 – 17 :00  |
| Lieu                         | E.N.P.C. Maison 93 à L- 9684 Schimpach  |
| Remarques                    |   |
| Dernier délai d'inscription  | 10 mars 2011  |

|                              |  |
|------------------------------|--|
| <b>Titre du cours</b>        | <b>Formation continue Hommes-Grenouilles (3<sup>ième</sup> partie)</b>   |
| Chargé de cours              | experts en la matière  |
| Public cible                 | membres du groupe des Hommes-grenouilles de l'Administration des services de secours et spécialiste technicien sonar de la Police  |
| Objectifs                    | présentation des nouvelles technologies et exercices de manutention du matériel d'intervention   |
| Contenu                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- descente de rivière</li> <li>- système de recherche sous-marine</li> <li>- différents exercices de plongée, de relevage et de sauvetage</li> <li>- cours théoriques et pratiques</li> </ul> |
| Langue véhiculaire           | luxembourgeois   |
| Conditions requises          |  |
| Informations supplémentaires | lors du week-end de formation des exercices individuels pour chaque membre du groupe sont prévus   |
| Adresse d'inscription        | E.N.P.C. Maison 93 à L- 9684 Schimpach   |
| No cours                     | HOG05-11   |
| Date(s)                      | 21 et 22 mai 2011  |
| Horaire(s)                   | Samedi : 8 :15 – 12 :00 et 14 :00 – 18 :00<br>Dimanche : 8 :00 – 12 :00 et 14 :00 – 17 :00   |
| Lieu                         | E.N.P.C. Maison 93 à L- 9684 Schimpach   |
| Remarques                    |  |
| Dernier délai d'inscription  | 02 mai 2011  |

|                              |  |
|------------------------------|--|
| <b>Titre du cours</b>        | <b>Formation de base Hommes-Grenouilles</b>  |
| Chargé de cours              | experts en la matière  |
| Public cible                 | membres intéressés au groupe des Hommes-grenouilles de l'Administration des services de secours  |
| Objectifs                    | Préparation au brevet d'aptitude de plongeur autonome  |
| Contenu                      | L'enseignement porte sur les matières suivantes: <ul style="list-style-type: none"> <li>- L'initiation à la plongée</li> <li>- L'équipement du plongeur autonome</li> <li>- L'adaptation du plongeur au milieu subaquatique</li> <li>- La physique et la physiologie de la plongée</li> <li>- Les dangers dus à la pression subaquatique</li> <li>- Les règles et exercices de sécurité</li> <li>- L'orientation en milieu subaquatique</li> <li>- Les tables de plongée</li> <li>- Les techniques de recherche et de relevage</li> <li>- Les interventions subaquatiques</li> </ul> |
| Langue véhiculaire           | luxembourgeois   |
| Conditions requises          |  |
| Informations supplémentaires | La partie théorique se tiendra à l'Ecole Nationale de Protection Civile (ENPC) à Schimpach et l'entraînement pratique se déroulera au lac de la Haute Sûre à Lultzhausen.  |
| Adresse d'inscription        | E.N.P.C. Maison 93 à L- 9684 Schimpach   |
| No cours                     | HOGI07-11  |
| Date(s)                      | 02 et 03 juillet 2011  |
| Horaire(s)                   | 8 :15 – 12 :00 et 14 :00 – 18 :00  |
| Lieu                         | E.N.P.C. Maison 93 à L- 9684 Schimpach   |
| Remarques                    |  |
| Dernier délai d'inscription  | 02 juin 2011   |

|                              |   |
|------------------------------|---|
| Titre du cours               | <b>Initiation au système Intranet de l'administration des services de secours</b>   |
| Chargé de cours              | experts en la matière   |
| Public cible                 | Bénévoles de l'administration des services de secours chargés de la gestion de centres/groupes ainsi que les instructeurs du sauvetage, du secourisme et du service incendie  |
| Objectifs                    | Acquérir les compétences techniques pour utiliser le système Intranet de l'administration des services de secours et comprendre cet outil par la pratique afin d'améliorer l'échange de données   |
| Contenu                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- la présentation des principes généraux de l'Intranet</li> <li>- l'explication de l'utilisation : accessibilité, ouverture de sessions, self diagnostic, sécurité, les sauvegardes, les mises à jour,...</li> <li>- l'apprentissage dynamique de l'utilisation en créant des documents, en remplissant des formulaires, en transmettant des fichiers, en recherchant des données, en modifiant des informations,...</li> <li>- création et transmission des listes de permanences, des commandes de matériel, des déclarations,...</li> <li>- afficher et évaluer des statistiques</li> </ul> |
| Langue véhiculaire           | luxembourgeois  |
| Conditions requises          |   |
| Informations supplémentaires | Le nombre de participants est limité à dix par session de formation.  |
| Adresse d'inscription        | voir invitation d'inscription   |
| No cours                     | INTRA10-11  |
| Date(s)                      | 16 octobre 2010<br>23 octobre 2010<br>13 novembre 2010<br>11 décembre 2010<br>18 décembre 2010<br>15 janvier 2011<br>22 janvier 2011<br>29 janvier 2011   |

|                             |  |
|-----------------------------|--|
|                             | 05 février 2011  |
| Horaire(s)                  | 8 :15 – 12 :00 et 14 :00 – 18 :00  |
| Lieu                        | E.N.P.C. Maison 93 à L- 9684 Schimpach   |
| Remarques                   | Salle avec ordinateur pour chaque participant avec logiciel installé.<br>Durant la formation, les participants ont besoin du mot de passe/login pour accéder à leurs e-mails privés respectivement du centre/groupe/corps. |
| Dernier délai d'inscription | Les participants seront contactés par l'administration   |

| Titre du cours               | <b>Cours de formation continue du<br/>Groupe de protection radiologique</b>   |
|------------------------------|---|
| Chargé de cours              | experts en la matière   |
| Public cible                 | membres du groupe radioprotection de l'Administration des services de secours   |
| Objectifs                    | formation continue des membres du groupe radioprotection  |
| Contenu                      | présentation des nouvelles technologies, stratégies d'interventions et exercices de manutention du matériel d'intervention, formation dans la matière de la radioprotection, formation dans les techniques de mesure en radioprotection |
| Langue véhiculaire           | luxembourgeois  |
| Conditions requises          | être membre du groupe radioprotection   |
| Informations supplémentaires |   |
| Adresse d'inscription        | E.N.P.C. Maison 93 à L- 9684 Schimpach  |
| No cours                     | GRP10-11  |
| Date(s)                      | 09 et 10 octobre 2010<br>07 et 08 mai 2011  |
| Horaire(s)                   | Samedi : 14 :00 – 18 :00<br>Dimanche : 8 :00 – 12 :00 et 14 :00 – 17 :00  |
| Lieu                         | E.N.P.C. Maison 93 à L- 9684 Schimpach  |
| Remarques                    |   |
| Dernier délai d'inscription  | 4 semaines avant la formation   |

| Titre du cours               | <b>Cours de formation continue du<br/>Groupe de support psychologique</b>   |
|------------------------------|---|
| Chargé de cours              | experts en la matière   |
| Public cible                 | membres du Groupe de support psychologique<br>(1 <sup>ère</sup> session)  |
| Objectifs                    | Das Ziel der Ausbildung besteht im Erwerb von<br>zusätzlichen praktischen und theoretischen<br>Kompetenzen zur Ausübung der psychosozialen<br>Betreuung sowie der Krisenintervention  |
| Contenu                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- teambuilding</li> <li>- présentation du nouveau matériel et des logiciels</li> <li>- présentation des règlements grand-ducaux du 25 juin 2010</li> <li>- jeux de rôles</li> <li>- application du plan "Service d'Accueil des Impliqués"</li> <li>- exercice de simulation d'un événement majeur</li> <li>- présentation des nouvelles procédures d'intervention</li> <li>- présentation de la nouvelle station de décontamination avec explications de la philosophie d'intervention</li> <li>- élaboration de fiches de réflexes</li> </ul> |
| Langue véhiculaire           | luxembourgeois  |
| Conditions requises          | membre actif du Groupe de support psychologique   |
| Informations supplémentaires |   |
| Adresse d'inscription        | Administration des services de secours<br>c/o M. Charles Brück<br>1, rue Robert Stümper<br>L-2557 Luxembourg<br>Fax: 49771-9411   |
| No cours                     | GSP 09-10   |
| Date(s)                      | 25 et 26 septembre 2010   |
| Horaire(s)                   | Samedi : 8 :15 – 12 :00 et 14 :00 – 18 :00 et<br>19 :30 – 21 :00<br>Dimanche : 8 :00 – 12 :00 et 14 :00 – 17 :00  |
| Lieu                         | E.N.P.C. Maison 93 à L- 9684 Schimpach  |
| Remarques                    |   |
| Dernier délai d'inscription  | 1 septembre 2010  |

|                              |  |
|------------------------------|--|
| Titre du cours               | <b>Cours de formation de base du<br/>Groupe de Support Psychologique<br/>(1<sup>ère</sup> partie)</b>  |
| Chargé de cours              | Eric De Soir (Bruxelles)   |
| Public cible                 | membres stagiaires du Groupe de Support Psychologique  |
| Objectifs                    | Das Ziel der Ausbildung besteht im Erwerb von praktischen und theoretischen Kompetenzen zur Ausübung der psychosozialen Betreuung sowie der Krisenintervention         |
| Contenu                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- les catastrophes et les conséquences psychiques</li> <li>- les traumatismes chez l'enfant</li> <li>- jeux de rôles</li> </ul> |
| Langue véhiculaire           | Français   |
| Conditions requises          | membre stagiaire du Groupe de Support Psychologique  |
| Informations supplémentaires |  |
| Adresse d'inscription        | Administration de services de secours<br>c/o M. Charles Brück<br>1, rue R. Stumper<br>L-2557 Luxembourg<br>Fax: 49771-9411   |
| No cours                     | GSP11-10   |
| Date(s)                      | 27 et 28 novembre 2010   |
| Horaire(s)                   | Samedi : 8 :15 – 12 :00 et 14 :00 – 18 :00 et<br>19 :30 – 21 :00<br>Dimanche : 8 :00 – 12 :00 et 14 :00 – 17 :00   |
| Lieu                         | E.N.P.C. Maison 93 à L- 9684 Schimpach   |
| Remarques                    |  |
| Dernier délai d'inscription  | 02 novembre 2010   |

|                              |  |
|------------------------------|--|
| Titre du cours               | <b>Cours de formation de base du Groupe de Support Psychologique (2<sup>e</sup> partie)</b>  |
| Chargé de cours              | Marion Krüsmann (Prof.) München  |
| Public cible                 | membres stagiaires du Groupe de Support Psychologique  |
| Objectifs                    | Das Ziel der Ausbildung besteht im Erwerb von praktischen und theoretischen Kompetenzen zur Ausübung der psychosozialen Betreuung sowie der Krisenintervention   |
| Contenu                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Krisenintervention und Stressbearbeitung nach belastenden Einsätzen</li> <li>- Trauerbegleitung</li> <li>- Langzeitwirkung auf das Verhalten der Betroffenen</li> <li>- Informationen zu Debriefing und Defusing</li> <li>- Umgang mit Traumatisierten</li> <li>- Gesprächsführung</li> <li>- Sinn und Zweck von Supervisionen</li> </ul> |
| Langue véhiculaire           | allemand   |
| Conditions requises          | membre stagiaire du Groupe de Support Psychologique  |
| Informations supplémentaires |  |
| Adresse d'inscription        | Administration des services de secours<br>c/o M. Charles Brück<br>1, rue Robert Stümper<br>L-2557 Luxembourg<br>Fax: 49771-9411  |
| No cours                     | GSP02-11   |
| Date(s)                      | 19 et 20 février 2011  |
| Horaire(s)                   | Samedi : 8 :15 – 12 :00 et 14 :00 – 18 :00 et 19 :30 – 21 :00<br>Dimanche : 8 :00 – 12 :00 et 14 :00 – 17 :00  |
| Lieu                         | E.N.P.C. Maison 93 à L- 9684 Schimpach   |
| Remarques                    |  |
| Dernier délai d'inscription  | 20 janvier 2011  |

| Titre du cours               | <b>Cours de formation continue dans la matière du débriefing psychologique</b>   |
|------------------------------|--|
| Chargé de cours              | Andy Igl München   |
| Public cible                 | membres actifs du Groupe de support psychologique  |
| Objectifs                    | Neben einer Einführung in die Psychotraumatologie sowie in die Methodik der Stressbearbeitung nach belastenden Ereignissen (SbE) setzt der Kursus zwei Schwerpunkte: Auseinandersetzung mit der eigenen (Einsatz-)Tätigkeit und den daraus resultierenden Belastungen und Möglichkeiten der Unterstützung durch Kolleg/innen nach belastenden Einsätzen/Ereignissen im Einzelgespräch. |
| Contenu                      | Stress und Belastung, Grundlagen der Psychotraumatologie, Grundlagen der Kommunikation und Gesprächsführung, Stressbearbeitung nach belastenden Ereignissen: Grundlagen und Interventionsarten im Überblick, SbE-Einzelgespräch im Detail (mit Übungen).   |
| Langue véhiculaire           | allemand   |
| Conditions requises          | membre actif du Groupe de support psychologique  |
| Informations supplémentaires |  |
| Adresse d'inscription        | Administration des services de secours<br>c/o M. Charles Brück<br>1, rue Robert Stümper<br>L-2557 Luxembourg<br>Fax: 49771-9411  |
| No cours                     | GSP SbE 11-10  |
| Date(s)                      | 27 et 28 novembre 2010   |
| Horaire(s)                   | Samedi : 8 :15 – 12 :00 et 14 :00 – 18 :00 et 19 :30 – 21 :00<br>Dimanche : 8 :00 – 12 :00 et 14 :00 – 17 :00  |
| Lieu                         | E.N.P.C. Maison 93 à L- 9684 Schimpach   |
| Remarques                    |  |
| Dernier délai d'inscription  | 02 novembre 2011   |

|                              |   |
|------------------------------|---|
| Titre du cours               | <b>Séance d'information pour les nouveaux membres du Groupe de Support Psychologique</b>  |
| Chargé de cours              | Instructeurs du Groupe de Support Psychologique   |
| Public cible                 | Personnes intéressées au travail du Groupe de Support Psychologique   |
| Objectifs                    | Information sur la structure, l'organisation, le fonctionnement, la formation et les interventions du Groupe de Support Psychologique   |
| Contenu                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Présentation des structures des services de secours</li> <li>- Présentation du Groupe de Support Psychologique</li> <li>- Clarification de la motivation en vue de la formation GSP</li> <li>- Présentation des différents modules de la formation GSP</li> <li>- Modalités</li> </ul> |
| Langue véhiculaire           | luxembourgeois  |
| Conditions requises          | Personnes intéressées au travail du Groupe de Support Psychologique   |
| Informations supplémentaires |   |
| Adresse d'inscription        | Administration des services de secours<br>c/o M. Charles Brück<br>1, rue Robert Stümper<br>L-2557 Luxembourg<br>Fax: 49771-9411   |
| No cours                     | GSP 05-11   |
| Date(s)                      | 26 mars 2011  |
| Horaire(s)                   | Samedi : 8 :15 – 12 :00   |
| Lieu                         | E.N.P.C. Maison 93 à L- 9684 Schimpach  |
| Remarques                    |   |
| Dernier délai d'inscription  | 1. mars 2011  |

|                              |   |
|------------------------------|---|
| <b>Titre du cours</b>        | <b>Cours de formation "Gestion de Situations d'Exception"(1<sup>ière</sup> partie)</b>  |
| Chargé de cours              | experts dans la matière de différents services ou administrations   |
| Public cible                 | tous les volontaires de l'Administration des services de secours intéressés dans la matière   |
| Objectifs                    | sensibilisation et information face aux interventions multidisciplinaires lors d'accidents causant de nombreuses victimes   |
| Contenu                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- l'organisation des secours en situation d'exception</li> <li>- les moyens des services de secours</li> <li>- le rôle des forces de l'ordre en situation d'exception</li> <li>- fonction et organisation du PMA</li> <li>- le tri: principe du tri, fiches de tri, le tri à l'avant, le tri médical</li> <li>- le nouveau plan nombreuses victimes</li> <li>- le problème des communications en situation d'exception</li> <li>- les médias lors de situations d'exception</li> <li>- le Service d'Accueil des Impliqués</li> <li>- exemples de situations d'exception</li> </ul> |
| Langue véhiculaire           | luxembourgeois  |
| Conditions requises          |   |
| Informations supplémentaires | Veuillez utiliser le formulaire d'inscription à la page 40  |
| Adresse d'inscription        | Administration des services de secours<br>c/o M. Charles Brück<br>1, rue Robert Stümper<br>L-2557 Luxembourg<br>Fax : 49771-9411  |
| No cours                     | GSE(1) 10-11  |
| Date(s)                      | Mardi le 07 et mercredi le 08 décembre 2010<br>Mardi le 01 et mercredi le 02 février 2011<br>Samedi le 18 et dimanche le 19 juin 2011   |
| Horaire(s)                   | Samedi : 8 :15 – 12 :00 et 14 :00 – 18 :00<br>Dimanche : 8 :00 – 12 :00 et 14 :00 – 17 :00  |
| Lieu                         | E.N.P.C. Maison 93 à L- 9684 Schimpach  |
| Remarques                    | Le cours du 01 et 02 février est organisé par l'I.N.A.P.  |
| Dernier délai d'inscription  | 4 semaines avant la date du cours   |

|                              |  |
|------------------------------|--|
| Titre du cours               | <b>Cours de formation "Gestion de Situations d'Exception" ( 2<sup>ème</sup> partie)</b>  |
| Chargé de cours              | formateurs et experts en la matière  |
| Public cible                 | tous les volontaires de l'Administration des services de secours intéressés dans la matière  |
| Objectifs                    | approfondir les connaissances théoriques acquises lors du cours GSE (1 <sup>ère</sup> partie)  |
| Contenu                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- présentation du nouveau plan nombreuses victimes</li> <li>- présentation du système de simulation Diabolo/Esemble</li> <li>- présentation du système de simulation Emergotrain</li> <li>- déroulement de l'exercice de simulation en petites groupes</li> </ul> |
| Langue véhiculaire           | luxembourgeois   |
| Conditions requises          | ayant participé au cours de formation Gestion de Situations d'Exception (GSE)(1 <sup>ère</sup> partie)   |
| Informations supplémentaires | <p>Ce cours de formation est basé sur un exercice de simulation. L'exercice aura lieu dans la salle d'instruction. Les participants n'ont pas besoin d'une tenue adaptée à des exercices en plein air.</p> <p>Veillez utiliser le formulaire d'inscription à la page 40</p>                              |
| Adresse d'inscription        | Administration des services de secours<br>c/o M. Charles Brück<br>1, rue Robert Stümper<br>L-2557 Luxembourg<br>Fax : 49771-9411   |
| No cours                     | GSE (2) 09-10  |
| Date                         | 11 et 12 septembre 2010  |
| Horaire(s)                   | Samedi: 8 :15 – 12 :00 et 14 :00 – 18 :00<br>Dimanche: 8 :00 – 12 :00 et 14 :00 – 17 :00   |
| Lieu                         | E.N.P.C. Maison 93 à L- 9684 Schimpach   |
| Remarques                    | cours organisé par l'I.N.A.P .   |
| Dernier délai d'inscription  | 14 août 2008   |

|                              |  |
|------------------------------|--|
| Titre du cours               | <b>Cours d'administration<br/>/Verwaltungslehrgang</b>   |
| Chargé de cours              | experts en la matière  |
| Public cible                 | Cadres des centres/groupes de l'Administration des services de secours intéressés par la matière   |
| Objectifs                    | Sensibiliser les cadres bénévoles de l'administration aux multiples aspects à prendre en compte et de fournir des modèles permettant de répondre aux différentes questions posées par la gestion d'un centre/groupe  |
| Contenu                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Administration des services de secours (historique, organisation, législation)</li> <li>- Responsabilité des cadres (responsabilité pénale, civile et administrative)</li> <li>- Assurances (principes, prise en charge et formulaires)</li> <li>- Déclarations (indemnités, frais de route et feuille de route)</li> <li>- Congé spécial des agents des services de secours (législation et formulaires)</li> <li>- Législation applicable aux associations (constitution, gestion et organisation de manifestations)</li> </ul> |
| Langue véhiculaire           | luxembourgeois   |
| Conditions requises          |  |
| Informations supplémentaires | Limité à 24 participants   |
| Adresse d'inscription        | Administration des services de secours<br>1, rue Robert Stümper<br>L-2557 Luxembourg<br>Fax: 49771-9411  |
| No cours                     | VWL10-11   |
| Date(s)                      | 26 février 2011  |
| Horaire(s)                   | Samedi : 8 :15 – 12 :00 et 14 :00 – 17 :00   |
| Lieu                         | E.N.P.C. Maison 93 à Schimpach   |
| Remarques                    | Veillez utiliser le formulaire d'inscription à la page 40  |
| Dernier délai d'inscription  | 4 semaines avant le début du cours   |

| Titre du cours               | <b>Formation continue des membres du groupe HIT</b>  |
|------------------------------|--|
| Chargé de cours              | experts en la matière  |
| Public cible                 | membres du groupe HIT de l'Administration des services de secours  |
| Objectifs                    | Présentation des lignes directrices INSARAG qui indiquent la voie pour la préparation et le déploiement des équipes SAR de recherche et de sauvetage en vue des opérations internationales d'intervention en cas de catastrophes   |
| Contenu                      | INSARAG-Guidelines mit folgenden Themen : <ul style="list-style-type: none"> <li>- Einsatzvorbereitung</li> <li>- Mobilisierungsphase</li> <li>- Schutz und Sicherheit</li> <li>- Rettungs- und Bergungsabläufe</li> <li>- Medizinische Versorgung</li> <li>- Kommunikation</li> <li>- andere</li> </ul> |
| Langue véhiculaire           | Deutsch und Englisch   |
| Conditions requises          | membre du groupe HIT de l'Administration des services de secours   |
| Informations supplémentaires |  |
| Adresse d'inscription        | E.N.P.C. Maison 93 à L- 9684 Schimpach   |
| No cours                     | HIT10-10   |
| Date(s)                      | 02 et 03 octobre 2010  |
| Horaire(s)                   | Samedi : 08 :00 – 12 :00 et 14 :00 – 18 :00<br>Dimanche : 8 :00 – 12 :00 et 14 :00 – 17 :00  |
| Lieu                         | E.N.P.C. Maison 93 à L- 9684 Schimpach   |
| Remarques                    |  |
| Dernier délai d'inscription  | 02 septembre 2010  |

|                              |  |
|------------------------------|--|
| <b>Titre du cours</b>        | <b>Formation continue pour les instructeurs en secourisme et instructeurs en sauvetage</b>   |
| Chargé de cours              | instructeurs externes  |
| Public cible                 | tous les instructeurs en secourisme et en sauvetage  |
| Objectifs                    | Adapter les compétences et qualifications des instructeurs à l'évolution rapide des concepts, de la technologie et des matériels   |
| Contenu                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Traumamanagement</li> <li>- Spineboard, manipulation et applications pratiques</li> </ul> |
| Langue véhiculaire           | luxembourgeois et allemand   |
| Conditions requises          | être instructeur en secourisme ou en sauvetage   |
| Informations supplémentaires |  |
| Adresse d'inscription        | Administration des services de secours<br>1, rue Robert Stümper<br>L-2557 Luxembourg<br>Fax : 49771-771                            |
| No cours                     | FOC10-11   |
| Date(s)                      | 07. + 08.05.2011   |
| Horaire(s)                   | Samedi : 08 :00 – 12 :00 et 14 :00 – 18 :00<br>Dimanche : 8 :00 – 12 :00 et 14 :00 – 16 :00  |
| Lieu                         | E.N.P.C. Maison 93 à Schimpach   |
| Remarques                    | Une invitation individuelle sera envoyée aux instructeurs  |
| Dernier délai d'inscription  | Voir invitation individuelle   |

## Demande de participation aux cours de formation continue 2010-2011

Nom : \_\_\_\_\_ (ép.) \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Matricule no : \_\_\_\_\_  
(année) (mois) (jour) (no. contr.)

Matricule ASS : \_\_\_\_\_

Centre / Corps/Unité : \_\_\_\_\_

Adresse privée : \_\_\_\_\_

Code postal : \_\_\_\_\_ Localité : \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_ GSM : \_\_\_\_\_

E-mail : \_\_\_\_\_

Profession : \_\_\_\_\_ Employeur : \_\_\_\_\_

No. et titre du cours : \_\_\_\_\_

Date(s) du cours : \_\_\_\_\_

Congé spécial :     oui             non

\_\_\_\_\_  
Signature du chef de centre/groupe/corps

\_\_\_\_\_  
Signature du volontaire

**N.B.** Ce formulaire doit obligatoirement être envoyé dans les délais d'inscription prévus à l'adresse d'inscription indiquée dans la rubrique spécifique de chaque cours.

**ANMELDUNG zum SAUVETAGE-KURSUS**  
in der Zivilschutzschule in SCHIMPACH

Unterzeichneter (Name-Vorname).....

Postleitzahl .....Wohnort.....

Hausnummer..... Strasse.....

Geburtsdatum.....Geburtsort.....

Tel.privé.....Tel.Büro.....

Beruf

.....Arbeitgeber.....

Einsatzzenter.....Matr.....

Feuerwehr .....Sonstiges.....

nimmt am **Wochenendlehrgang** teil.

nimmt am **Wochenlehrgang** teil.

....., den .....

Gesehen und empfohlen,  
Der Zenterchef\*/Der Verantwortliche des Nationalverbandes\*

.....  
( Unterschrift )

.....  
\*Unzutreffendes bitte streichen

## Agenda 2010-2011 des cours organisés à l'ENPC

|    | Septembre   | Octobre        | Novembre   | Décembre        | Janvier          | Février         | Mars              | Avril            | Mai             | Juin           | Juillet        |
|----|-------------|----------------|------------|-----------------|------------------|-----------------|-------------------|------------------|-----------------|----------------|----------------|
| 1  |             |                | Toussaint  |                 | Nouvel An        | SAUV.100-5/GSE1 |                   |                  | 01.Mai          |                |                |
| 2  |             | HIT/THW/Gr.AI. |            |                 |                  | SAUV.100-6/GSE1 |                   | SAUV.101-1/H-G   |                 | Ascension      | SAUV.101-5/H-G |
| 3  |             | HIT/THW/Gr.AI. |            |                 |                  | SAUV.100-6      |                   | SAUV.101-1/H-G   |                 |                | SAUV.101-5/H-G |
| 4  |             |                |            | SAUV.100-1      |                  |                 |                   |                  |                 | SAUV.101-4     |                |
| 5  |             |                |            | SAUV.100-1      |                  | Amb./INTRA      |                   |                  |                 | SAUV.101-4     |                |
| 6  |             |                | Amb.       | SAUV.100-2      |                  | Amb.            | Carnaval          |                  |                 |                |                |
| 7  |             |                | Amb.       | SAUV.100-2/GSE1 |                  |                 |                   |                  | Instrct./Gr.AI. |                |                |
| 8  |             |                |            | SAUV.100-3/GSE1 | SAUV.99-4/Manut. |                 |                   |                  | Instrct./Gr.AI. |                |                |
| 9  |             | Amb./GPR/INTRA |            | SAUV.100-3      | SAUV.99-4/Manut. |                 |                   | SAUV.Recy./Amb.  |                 |                | Amb.           |
| 10 |             | Amb./GPR       |            |                 | Manut.           |                 |                   | SAUV.Recy./Amb.  |                 |                | Amb.           |
| 11 | GSE 2       |                |            | InitAmb/INTRA   | Manut.           |                 |                   |                  |                 |                |                |
| 12 | GSE 2       |                |            | InitAmb .       |                  | Amb.            |                   |                  |                 | Pentecôte      |                |
| 13 |             |                | Amb./INTRA |                 |                  | Amb.            |                   |                  |                 |                |                |
| 14 |             |                | Amb.       |                 |                  |                 |                   |                  | SAUV.101-3/GPR  |                |                |
| 15 |             |                |            |                 | InitAmb/INTRA    |                 |                   |                  | SAUV.101-3/GPR  |                |                |
| 16 |             | Amb. / INTRA   |            |                 | InitAmb          |                 |                   | SAUV.101-2/Canin |                 |                | SAUV.101-6     |
| 17 |             | Amb.           |            |                 |                  |                 |                   | SAUV.101-2/Canin |                 |                | SAUV.101-6     |
| 18 | SAUV.99-1   |                |            | Amb./INTRA      |                  |                 |                   |                  |                 | Amb./GSE1      |                |
| 19 | SAUV.99-1   |                |            | Amb.            |                  | GSP (2)         | SAUV.99-6/InitAmb |                  |                 | Amb./GSE1      |                |
| 20 |             |                | SAUV.99-3  |                 |                  | GSP (2)         | SAUV.99-6/InitAmb |                  |                 |                |                |
| 21 |             |                | SAUV.99-3  |                 |                  |                 |                   |                  | Amb./H-G        |                |                |
| 22 |             |                |            |                 | Amb./INTRA       |                 |                   |                  | Amb./H-G        |                |                |
| 23 |             | SAUV.99-2/H-G  |            |                 | Amb.             |                 |                   |                  |                 | Fête Nationale |                |
| 24 |             | SAUV.99-2/H-G  |            |                 |                  |                 |                   | Pâques           |                 |                |                |
| 25 | GSP(FC)/H-G |                |            | Noël            |                  |                 |                   |                  |                 | Amb.           |                |
| 26 | GSP(FC)/H-G |                |            | St. Etienne     |                  | SAUV.99-5/VL    | Amb./GSP          |                  |                 | Amb.           |                |
| 27 |             |                | GSP(1)     |                 |                  | SAUV.99-5       | Amb.              |                  |                 |                |                |
| 28 |             |                | GSP(1)     |                 |                  |                 |                   |                  | Amb.            |                |                |
| 29 |             |                |            |                 | SAUV.100-4/INTRA |                 |                   |                  | Amb.            |                |                |
| 30 |             |                |            |                 | SAUV.100-4       |                 |                   |                  |                 |                |                |
| 31 |             |                |            |                 | SAUV.100-5       |                 |                   |                  |                 |                |                |

Légende:

|               |            |
|---------------|------------|
| Samedi        | Jour férié |
| Dimanche/Fête |            |